

23

# 3 bitef 212

NOVE POZORISNE TENDENCIJE

1. ponedjeljak  
NARODNO POZORISTE  
Titova Ulice — Jugoslavija  
Grupa autora

**Lomača**

Režija: ARSA JOVANOVIĆ

2. utorak - 3. sreda - 4. četvrtak  
THE PERFORMANCE GROUP  
Njujork — S.A.D.  
Po Euripidu

**Dionis u '69**

Režija: RICHARD SCHECHNER  
bez simultanog prevoda

4. četvrtak (24 časa)

ATELJE 212

Beograd — Jugoslavija

Danilo Kiš

**Elektra '69**

Režija: ZORAN RATKOVIC  
van konkurencije

5. petak

TEATRO LIBERO

Rim — Italija

Ludovico Ariosto

**Besni Orlando**

Režija: LUCA RONCONI  
bez simultanog prevoda

6. subota - 7. nedjelja

MARIONETTETERN

Stockholm — Švedska

Alfred Zari

**Kralj Ibi**

Režija: MICHAEL MESCHKE

8. ponedjeljak - 9. utorak

BREAD AND PUPPET THEATER

Njujork — S.A.D.

**Vapaj naroda  
za mesom**

Režija: PETER SCHUMANN  
bez simultanog prevoda

10. sreda

CINOHERNI KLUB

Prag — Čehoslovačka

Ladislav Smoček

**Lavirint - Čudno po-  
podne Dr. Burkea**

Režija: LADISLAV SMOCEK

11. četvrtak

Nicolo Machiavelli

**Mandragola**

Režija: JIRI MENZEL

12. petak - 13. subota  
THEATER AM NEUMARKT  
Ciriħ — Švajcarska

Eugene Ionesco

**Žrve dužnosti**

Režija: EUGENE IONESCO

14. nedjelja

TEATRUL DE COMEDIE — Bukurešt

Eugene Ionesco

**Ubica bez plate**

Režija: LUCIAN GIURCHESCU

15. ponedjeljak - 16. utorak

THE ENGLISH STAGE COMPANY

in The Royal Court

London — Velika Britanija

Edward Bond

**Spasenj**

Režija: WILLIAM GASKILL

17. sreda - 18. četvrtak

THEATER AM TURAI

Frankfurt — Z. Nemačka

Peter Handke

**Štićenik hoće da  
bude tutor**

Režija: CLAUD PEYMANN

19. petak - 20. subota

COMPANIA NURIA ESPERT

Barcelona — Španija

Jean Genet

**Sluškinje**

Režija: VICTOR GARCIA

21. nedjelja

ZAGREBAČKO DRAMSKO  
KAZALIŠTE

Zagreb — Jugoslavija

Peter Wolf

**Patnje gospodina  
Mockinpotta**

Režija: BOZIDAR VIOLIC

22. ponedjeljak - 23. utorak

ODIN TEATRET

Holstebro — Danska

Peter Seeberg

**Feraj**

Režija: EUGENIO BARBA

25. četvrtak

ATELJE 212

Beograd — Jugoslavija

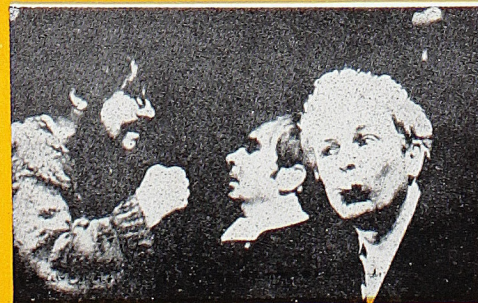
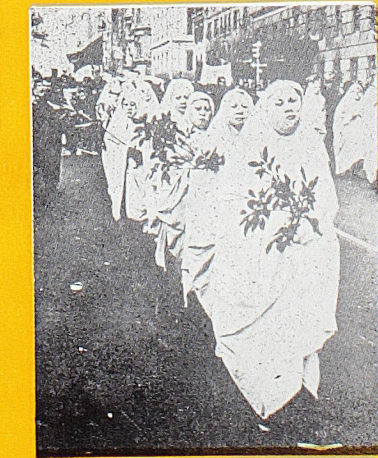
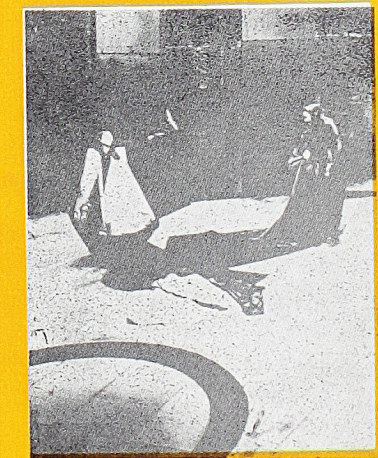
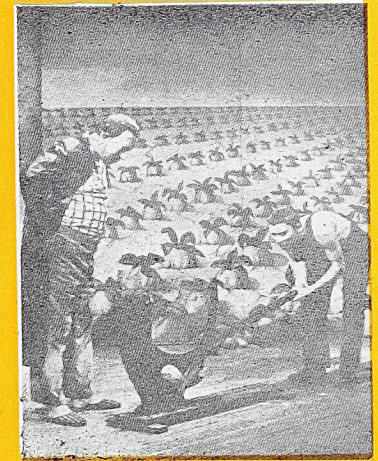
Rado Ragni-Cović

**Kosa**

Režija: MIHA TRILKOVIĆ I  
ZORAN RATKOVIC  
van konkurencije

PREDSTAVE POČINJU U 21.30 čas.

Dizajn: TODOR LALICKI



3 bitef 212 \* 3 bitef 212 \* 3 bitef 212 \* 3 bitef 212



BILTEN  
TREĆEG BITEFA

→ Ana

PREDSTAVA ODIN TEATRETA

Sinoć je sa posebnom srdačnošću pozdravljeno prvo gostovanje jednog pozorišta iz Danske. Pred predstavu, ria kojoj je opet publika sedela na sceni,svirana je danska himna. Medjutim, Odin teatret sebe smatra sveskandinavskim pozorištem. U njemu su članovi svih skandinavskih nacija i govore norveški, danski, finski i čak italijanski.

Na kraju predstave, pored izuzetno toplog aplauza koji je dugo pozdravljao odlične glumce iz Holstebroa, glumci se nisu pojavili.

Na predstavi je bio do sada najveći broj gledalaca: u parteru 120, a na galerijama oko četrdeset gledalaca. Eugenio Barba je rekao da je pristao na ovo povećanje publike samo zbog pravog argumenta - da predstava ne bi bila ekskluzivna. Inače predstava se uvek do sada igrala za samo 60 gledalaca.

→ Ana

UTISCI ZAGREPCANA

Prilikom odlaska iz Beograda posle uspeha sa "Patnjama g.Mockinpotta" zagrebački umetnici upisali su nekoliko reči u Knjigu uspomena Bitefa:

"Zadovoljni smo i sretni što smo učestvovali na Bitefu, na toj teatarskoj manifestaciji koja će sigurno "razmrdati" i "provjetriti" naš učmali kazališni život.

Nadam se da će idući Bitef još ozbiljnije ugroziti naš teatarski konzervatizam i da ćemo naći svoj novi, današnjici zanimljivi i našem društvu relevantni teatar".

Dino Radojević

"Oduševljan sam publikom. Nemam ništa više da kažem nego - hvala!"

Pero Kvirgić

"Velika je šteta što nemamo u cijeloj Jugoslaviji najdivniju bitefsku publiku."

Djuro Utješinović

NURIA ESPERT U DUBROVNIKU

Nurią Espert, glumica iz Barcelone koja je igrala ulogu Solange u "SLUŠKINJAMA" , otputovala je na 12 sati u Dubrovnik o kome je toliko slušala.

# BILTEN TRČEŠ BITEFA

## PREĐAVI / ODIN TAFRETA

Šta je to predavanje? Predavanje je vrsta govora koju govori jedan pojedinac pred grupom ljudi. Predavanje se može održati u različitim oblicima, od predavanja na otvorenom do predavanja u zatvorenom prostoru. Predavanje može biti oblikovano na različite načine, od predavanja koje je namenjeno za zabavu do predavanja koje je namenjeno za obrazovanje.

Na predstavi je bitno da se najprije definiše predmet predavanja i da se jasno izloži cilj predavanja. Predavanje treba biti zanimljivo i informativno, a predavač treba biti stručan i kompetentan. Predavanje treba biti prilagođeno publici kojoj je namenjeno. Predavanje treba biti jasno i koncizno, a predavač treba biti pristupačan i otvoren za pitanja.

## UTICI ZAGREČINA

Prilikom odlaska iz Zagreba posle udarne "Prijave i izveštaja" zagrebački umetnici otišli su nekoliko reči u Kinu uz pomoć bitara. "Zabavljani" su i igrali što znači učešće u nekim kulturnim manifestacijama. "Zabavljani" su i igrali što znači učešće u nekim kulturnim manifestacijama. "Zabavljani" su i igrali što znači učešće u nekim kulturnim manifestacijama.

Dina Rodoljević

"Oblavljani sam poslikom, Neman ništa više do kačen naga - igrali"

Lara Krivić

"Vrlo je bitno imamo u ožaloj Jugoslaviji najbivju bitelka publika."

Djuro Ujifinović

## NURIA ESERT U DUBROVNIKU

Nurta Esert, glumica iz Beograda koja je igrala ulogu Solange u "21. Ustani", oputovala je na 13 sati u Dubrovniku i kome je toliko stalo.

→ Aue  
RAZGOVOR SA ČLANOVIMA ZAGREBAČKOG  
DRAMSKOG KAZALIŠTA

Juče je održan dijalog sa članovima Zagrebačkog dramskog kazališta na temu "Mockinpotta".

Najviše pitanja upućeno je reditelju Božidaru Violiću. Odgovarajući na razna pitanja, zagrebački gost je govorio o temi da dilema domaća i inostrana dramaturgija se uopšte ne postavlja. Svako davatje veštačke prednosti domaćoj dramaturgiji je neprirnodno. On je za internacionalne kriterijume. Bitef je takva manifestacija koja te kriterijume postavlja i osim toga razbija uverenje da savremeno pozorište počiva na reči. Današnje pozorište počiva na akciji i metafori,

Bitef, kao i zagrebački bijenale, izaziva pre svega otpore stručnjake, jer otkriva smelost onih koji su spremni da doživljavaju poraze. Nije lako, pa rečima Violića, posle septembarskih susreta sa ljubavnicima nastaviti normalnu kolotečnu bračnog života. Medjutim, svaka pametna žena zna da se od ljubavnica muž ima šta i naučiti.

Violić je, na pitanje Pitera Roberta, iz "Plays and Playersa" obavestio da je zagrebački "Mockinpott" druga predstava u svetu ovog komada, koji je Weiss prvo počeo da piše, zatim napisao sva svoja poznata dela, i onda okončao rad na ovom delu. Violić je rekao da je sa Bourekom uzeo kao okvir muzičke kutije, a atmosferu vašarskih predstava, kao tradicionalni oblik nemačkog pučkog pozorišta. Takodje je rekao da za adaptaciju komada na naše prilike ništa nije menjao tekst, već samo izvlačio scenske akcente. Recimo prikazivanje odnosa nemačkih poslodavaca i naših radnika postigao je time što nije preveo nemački original.

Božidar Violić je na kraju svoga duhovitog izlaganja pozdravljen srdačnim aplauzom publike.

VZROKOV ZA ČLANKOVIMA ZAGREBAČKOG  
DRAVSKEGA KAZALIŠTA

...i tako kao što se može vidjeti u ovom članku, naglasak je na tome

da se radi o stvarima koje su nastale u skladu sa zakonima

koji su na snazi u to vrijeme, a ne o stvarima koje su nastale

u skladu sa zakonima koji su na snazi danas. Ovo znači da se

radi o stvarima koje su nastale u skladu sa zakonima koji su

na snazi u to vrijeme, a ne o stvarima koje su nastale

u skladu sa zakonima koji su na snazi danas.

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

22. i 23.septembra 1969 - ODIN TEATRET -Holstebro - DANSKA

## F E R A I

Napisao: PETER SEEBERG

Scenska adaptacija i režija: EUGENIO BARBA

Radnja se događa u gradu Ferai, drevnom helenskom gradu i ostrvu Severnog mora. Lica su: Admet, Alkestis, pokojni kralj Danske - Frode Fredegod i narod.

Slobodna zajednička interpretacija ODIN TEATRETA.

## L I C A :

Alkestis ..... ELSE MARIE LAUKVIK

Admet ..... TORGEIR VETHAL

Seljaci..... ULLA ALASJÄRVI, MARISA GILBERTI, IBEN NAGEL  
RASMUSSEN, CARITA RINDELL, JUHA NAKKANEN  
SOREN LARSSON

Kostimi: IBEN NAGEL RASMUSSEN, JACOB JENSEN

Rekvizita: JACOB JENSEN i glumci

Asistent režije: TORGEIR WETHAL

Dramaturg predstave: CHR.LUDVIGSEN

Predstava se igra bez pauze





## ODIN TEATAR

Medjuskandinavsko pozorište-laboratorija za glumačku umetnost.

Odin Teatret je osnovan u Oslu septembra 1964 godine. Osnovao ga je italijanski reditelj Eugenio Barba sa grupom glumaca na čijem čelu su se nalazili Elza Marie Laukvik i Tirgeir Wethal. Juna 1966 godine Odin teatret se preselio u Holstebro (Danska) gde je komuna omogućila pozorištu da postane medjuskandinska pozorišna laboratorija, kao centar za istraživanje glumačke umetnosti. Trupa se sastoji od glumaca i saradnika iz cele Skandinavije. Rad laboratorije se pre svega sastoji u istraživanju psihofiziološkog aparata, odlučujućeg elementa u stvaranju glumaca. Glavni rezultati teatra su sledeći:

- a) Obrazovanje glumaca čiji je umetničke potrebe ne može da zadovolje tradicionalne umetničke škole,
- b) Obrazovanje reditelja kome su posvećene grupe glumaca za rad u okviru metoda laboratorijskog rada,
- c) predstave kao rezultati istraživačkog rada i sa kojima Odin teatret pravi turneje po svim skandinavskim zemljama.

Laboratorija isto tako deluje kao mesto susreta pozorišnih ljudi iz cele Skandinavije. Najizrazitiji rezultati mogu se ovako formulisati:

- a) Čisto pedagoški seminari koje izlažu pozorišne ličnosti o svojoj metodi (do sada: Grotowski, Cieslak, Brzowski, Kouril, Krejča, Kačer, Smoček, Svoboda, Marowitz, Fo, Poli, Fadini, Damiani, Decroux, Lecoq, Esslin, Chaikin, Rodio),
- b) seminari koji prikazuju aspekte i rezultate najinteresantnijih pozorišta u pojedinim zemljama (na primer češki seminar aprila 1967, seminar o mitu commedie dell'arte aprila 1968 i seminar scenskom jeziku aprila 1969),
- c) skraćeni kursevi za učenike drugih pozorišnih akademija, scenografske, dramaturške itd.,
- d) sociološka istraživanja u saradnji sa sociološkim fakultetima skandinavskih i drugih zemalja,
- e) filmska arhiva o pozorištu koja se šalje svima zainteresovanim,
- f) izdavačka kuća koja izdaje pozorišne publikacije i reviju TEATRETS TEORI OG TEKNIKK, koja tretira tehničke i teorijske probleme pozorišta,
- g) Studio II: eksperimentalna grupa za pantomimu, koju vodi Yves Lebreton i Ingemar Lindh.

ODIN TEATAR

Mednarodni teatarski laboratoriji za glumsko umetnost

Odin Teatar je osnovan v letu 1968 v okviru Evropskega teatarskega centra v Osloju. Njegov cilj je razvijati in izvajati teatarske projekte, ki združujejo različne umetnostne oblike in spodbujajo kreativnost in sodelovanje. Teatar je eden od glavnih elementov kulture in umetnosti v sodobni družbi. Glavni rezultati teatarja so:

- a) Organizacija glavnih teatarskih projektov, ki združujejo različne umetnostne oblike, kot so gledališče, ples, glasba, video, fotografija, itd.
- b) Organizacija teatarskih projektov, ki združujejo različne umetnostne oblike, kot so gledališče, ples, glasba, video, fotografija, itd.
- c) Organizacija teatarskih projektov, ki združujejo različne umetnostne oblike, kot so gledališče, ples, glasba, video, fotografija, itd.
- d) Organizacija teatarskih projektov, ki združujejo različne umetnostne oblike, kot so gledališče, ples, glasba, video, fotografija, itd.
- e) Organizacija teatarskih projektov, ki združujejo različne umetnostne oblike, kot so gledališče, ples, glasba, video, fotografija, itd.
- f) Organizacija teatarskih projektov, ki združujejo različne umetnostne oblike, kot so gledališče, ples, glasba, video, fotografija, itd.
- g) Organizacija teatarskih projektov, ki združujejo različne umetnostne oblike, kot so gledališče, ples, glasba, video, fotografija, itd.

chr. Ludvigsen

## BELEŠKE O PREISTORIJSKIM IZVORIMA PREDSTAVE " F E R A I "

Ka o što je to često bilo u prošlosti, brojni umetnici traže danas izvpr svoje inspira-  
cije u legendama, pričama ili preistorijskim mitovima, koje imaju oštrije ljudske  
vrednosti i koje nam možda govore bolje o sudbini i tragediji čoveka nego istorija.

Tako je i Peter Seeberg, radeći sa ansamblom Odin teatreta, crpao veliki deo svoje  
priče iz drevnih legendi, helenskih i danskih, i sistematisao ih je u scensku celinu.

Dva najznačajnija izvora za FERAI potiču od poznatih imena kao što su Euripid (oko  
480-406 pre nove ere) i danski istoričar Saks Gramatik (oko 1150-1221 nove ere).  
U razmaku od oko 1600 godina ova dva pisca proučavali su legendarne priče koje  
su već pripadale preistoriji u odnosu na njihovo doba.

Saks je na sebe preuzeo misiju da Dancima ostavi povest koja se može porediti sa  
grčkorimskim i naravno sa biblijskim jevrejskohrišćanskim povestjima. Plod njegovog  
rada je GESTA DANORUM, štampan prvi put 1514. godine kao prva istorija Danske.

Grčka legenda o Alkesti, kraljevoj kćer, dogadja se u drevnom gradu Ferai (pokraj  
mesta Valo u Tesaliji) čije ruševine postoje i danas. Ona je bila kćerka kralja  
Peliasa koji je njenu ruku bio spreman da da samo onom koji uspe da upregne lava  
i divlju svinju u ista kola. Uz pomoć boga Apola, Admet uspe da ostvari taj pod-  
v<sup>ig</sup> i tako postaje prestolonaslednik i Alkestin muž. Ali Admetu je bilo sudjeno da  
umre mlad, osim ako neko ne umre umesto njega. Samo je Alkesta spremna da se  
žrtvuje za svog supruga i sačuva presto. To je početna situacija Euripidove drame  
po imenu A l s e s t a.

Legenda o danskom kralju Frode Fredegođu, koji je po Saksu, savremenik cara Avgu-  
sta i Hristovog rođenja, jedna je od najomiljenijih legendi. U njegovo vreme mogao  
je čovek izaći iz svoga skrovišta sa blagom bez bojazni da će biti opljačkan.

Ali treba reći da su kazne za pljačku bile pooštrene u doba kralja Froda. On je  
napravio neku vrstu danskog "Napoleonovog kodeksa" za celu teritoriju njegovog  
kraljevstva koja je obuhvatala Dansku, Norvešku, Švedskuj i Finsku, kao i delove  
Engleske, Rusije i Nemačke. Saks završava svoju povest o kralju Frodu sledećim  
rečima: "I tako umre Frod, najslavniji kralj sveta. Pošto mu izvadiše utrobu i poscli-  
še leš, njegovi stražari čuvali su ga sakrivenog tri godine, jer su bili uvereni da  
će se kraljevstvo raspasti ako se sazna njegova smrt... Zatoč pronosiše njegovo  
mrtvo telo po kraljevini, ne otkrivajući da je mrtvac na odru, već onemoćali starac  
na kolima koje su njegovi stari ratnici dužni da odaju poštu. I tako ostade velik i  
posle svoje smrti".



## SADRŽAJ PREDSTAVE "FERAI"

---

1. Alkesta saopštava narodu smrt svog oca kralja Forda Fredegoda. Reakcija naroda. Jadtkovanje Alkeste nad ocem. Ona saopštava narodu poslednje dobro delo koje mu je pokojni kralj podario: udarac bičem. Narod sahranjuje kralja i pretendenti na presto pripremaju se na borbu a pobednik će biti novi kralj.
2. Admet je pobednik. Njegov prvi govor je naredba kojom objavljuje da je ubuduće svaka borba zabranjena: "Sećate li se nasilja koje je vladalo: pravi košmar. Ako neko želi da nekom učini zlo neka to učini meni. Pretvoriću ga u letnji dan."
3. Narod se za vreme govora udaljuje od kralja. Smatra ga nedovoljno ratobornim i čovekom koji izneverava tradicije dinastije. Nezadovoljstvo se ispoljava napadom na Admeta. On ga izbegne i ne dozvoljava da ga pretnje, pokolebaju. Drži drugi govor, kojim proglašava sve ljude braćom. "Podijte medju svoju braću kao potomstvo budućnosti, one budućnosti kojoj ćemo svi pripadati" zahteva od njih da razbiju kamen iz koga će se pojaviti statua u njemu skrivena. Admet završava govor dajući slobodu svom narodu.
4. Narod koristi slobodu da ispeva sve pesme: Reči jedne proglašavaju čoveka bogom, refren druge kazuje: "Zemlju treba opustošiti i opljačkati". Opijen slobodom narod pada na zemlju. Admet prvi put izražava sumnju u veličinu čoveka. Ali uprkos tome on namerava da nastavi započeti poduhvat. Ali tek što je okrenuo ledja ponovo je napadnut. I ovog puta izbegne udarac i primorava narod da se povuče.
5. Zajedno s prestolom Admetu je pripala i kćerka pokojnog kralja Alkesta. Za vreme prve bračne moći oboje se sećaju svojih mladalačkih snova: savršene i večite ljubavi. Alkesta pritom brutalnim jezikom opisuje kako je zamišljala da će je njen "princ iz bajke" osvojiti. Admet opisuje svoj najdraži san: da svi muškarci, žene deca njegove kraljevine dele s njim istu sreću.
6. Narod za to vreme ne spava i priprema se na pobunu? ideje novog kralja smatra dečaćkim i neodgovornim: sloboda - jednakost - bratstvo - ljubav - odgovornost. "Moramo raditi brzo pre nego što nas Admet sve pretvori u ljude".
7. Admet se pojavljuje medju zaverenike. Otkriva im šta je odlučio: upotreba sile je ukinuta, sve treba razrešavati s ljubavlju i razumevanjem. On ukida i svoju titulu, moli narod da mu se obraća na ti i da ga odsad zove po imenu: "U eri demokratije koja sada nastaje svi smo jednaki".
8. Admet se raspituje šta je predviđeno za taj dan: pogubljenje osuđenih na smrt. Odlučuje da ukine smrtnu kaznu. Narod protestuje. Alkesta potvrđuje da bi takva mera mogla da izazove revoluciju. Narod preklinje Admeta da da ne liši javnih pogubljenja. Admet, ne popušta. Objavljuje da je dželat odsad bez posla a da će se od njegove plate finansirati koncerti. Koncerti? Narod se pita o smislu te čudne reči. Vredjaju kralja sve žašće: "Muči nas kao i drugi kraljevi. Ko voli taj i kažnjava". Jedan seljak, nestrpljiv da što pre bude kažnjen, šamara Admeta. On medjutim, odgovara izrekom: "Ako te neko udari po desnoj obrazu pruži mu i levi". Reči potvrđuje i gestom. Narod se razbeži.

1. Prvi je dio...  
2. Drugi je dio...  
3. Treći je dio...  
4. Četvrti je dio...  
5. Peti je dio...  
6. Šesti je dio...  
7. Sedmi je dio...  
8. Osmi je dio...  
9. Deveti je dio...  
10. Deseti je dio...

8. Alkesta opominje Admeta na njegove vladarske dužnosti. "Sudi zločincima bez milosti". Kralj se raspituje za zločine i zločince. Admet ih sve pomiluje. Ide čak dotle da jednom od njih pere noge. I dok to čini objavljuje raspuštanje vojske.

10. "Aleksa, podjimo u obilazak našeg kraljevstva da upoznamo ljude, plemena, šume i boravimo na mestima koja su videla druge kraljeve". Na te Admetove reči on i kraljica kreću na put.

11. Za vreme njihovog odsustva narod iskopava leš kralja Froda Fredegoda i triumfalno ga nosi kroz kraljevinu.

12. Admet i Alkesta putuju. Kralj se čudi što im niko ne izlazi u susret. Alkesta ga podseća na gomile koje su trčale da pozdrave njenog oca. Bilo je to vreme kada se duž puteva moglo ostavljati zlato bez bojazni da će ga neko ukrasti. Preklinje Admeta da obnovi tradiciju rigorozne pravde. Njihova svadja završava se ovim Admetovim rečima: "Ovaj svet je kao jaje koje teba nositi s velikom obazrivošću". Što moraš činiti radi i ne postavljaš nikakva pitanja".

13. Alkesta, sasvim sama, traži u noći svog oca. Razmišlja o svojoj usamljenosti i nostalgично čezne za mirom ništavila.

14. Seljaci zahtevaju da se kraljica izjasni: "Kralj tvog otac je ovde, vratio se u svoje kraljevstvo da obnovi vlast i naš procvat".

15. Alkestina radost je kratkog veka. Otkriva da je njen otac samo običan leš. "Je li to sve: jedan leš u srcu sveta, jedan leš želi vlast?" Najpre hoće da ga odgurne, zatim popušta i uzima ga u svoje ruke: "Želim da produžim tvoj amanet, daj mi tvoju snagu".

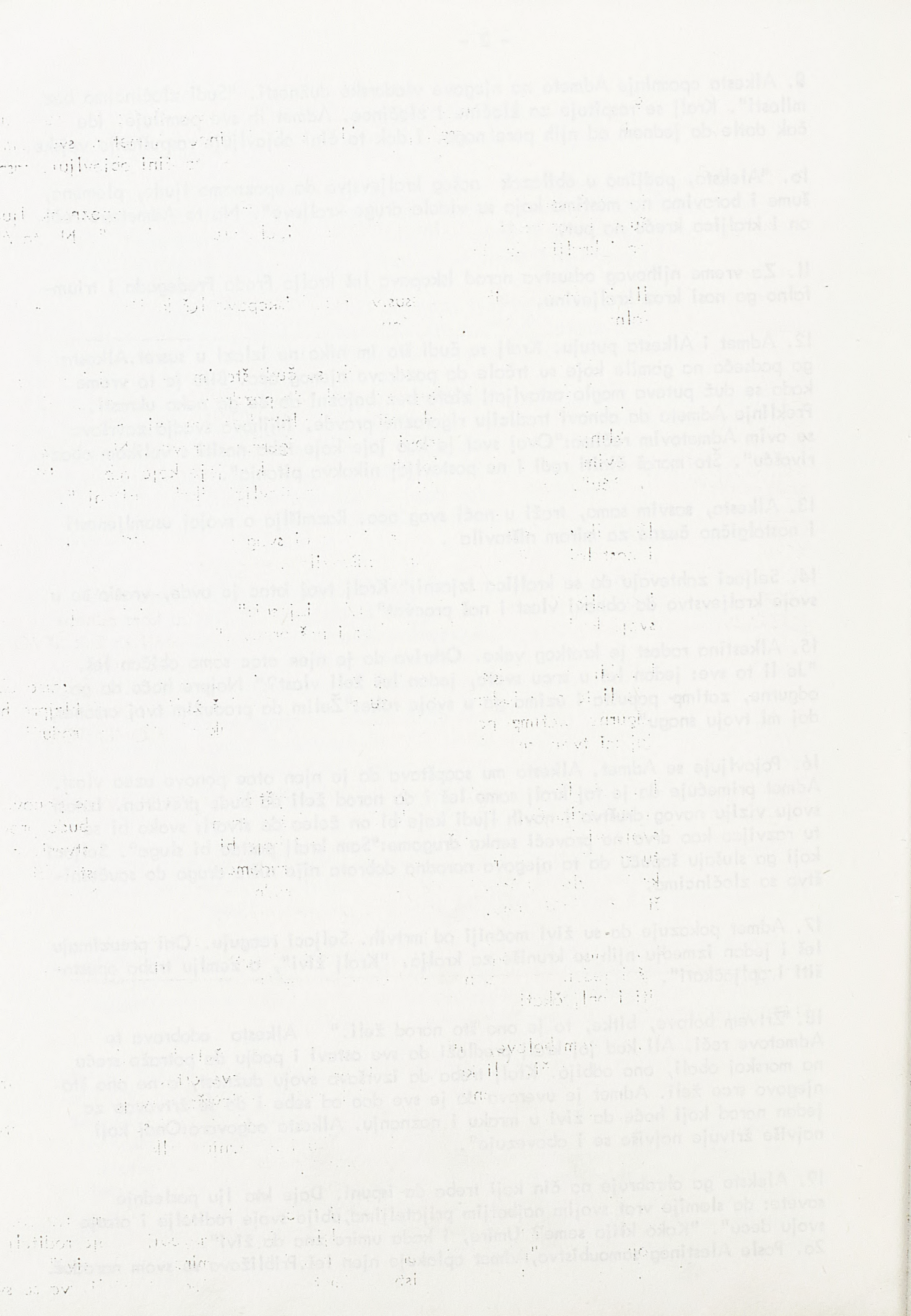
16. Pojavljuje se Admet. Alkesta mu saopštava da je njen otac ponovo uzeo vlast. Admet primećuje da je taj kralj samo leš i da narod želi da bude prevaren. Iznosi svoju viziju novog društva i novih ljudi koje bi on želeo da stvori: svako bi se tu razvijao kao drvo ne praveći senku drugome: "Sam kralj postao bi sluga". Seljaci koji ga slušaju šapuću da ta njegova narodna dobrota nije ništa drugo do saučesništvo sa zločincima.

17. Admet pokazuje da su živi moćniji od mrtvih. Seljaci reaguju. Oni preuzimaju leš i jedan između njih se kruniše za kralja. "Kralj živi", a zemlju treba opustošiti i opljačkati".

18. "Žrtvom bolove, bitke, to je ono što narod želi." Alkesta odobrava te Admetove reči. Ali kad joj kralj predloži da sve ostavi i podju da potraže sreću na morskoj obali, ona odbija. Kralj treba da izvršava svoju dužnost, a ne ono što njegovo srce želi. Admet je uverava da je sve dao od sebe i da se žrtvovao za jedan narod koji hoće da živi u mraku i neznanju. Alkesta odgovara: "Onaj koji najviše žrtvuje najviše se i obavezuje".

19. Aleksa ga ohrabruje na čin koji treba da ispuni. Daje mu poslednje savete: da slomi vrat svojim najboljim prijateljima, ubije svoje roditelje i otvori svoju decu". "Kako klija seme? Umire, i kada umire zna da živi".

20. Posle Alestinog samoubistva, Admet oplakuje njen leš. Približava se svom narodu.





3 BITEF 212 - ATELJE 212

24. septembar 1969 - u 11 h. - U ŽUTOM SALONU

Razgovor sa T O N I F E R R O M

na temu: P O Z O R I Š T E : TEORIJA - TEHNIKA - PRAKSA

---

KOJE  
SU  
KVALITETE  
I  
KOMPONENTE  
POZORIŠTA

Koja je njegova

STRUKTURA  
MEHANIKA  
JEZIK

KOJA  
JE  
ULOGA  
POZORIŠTA

Šta je

POZORIŠTE

čemu služi  
u kom odnosu  
stoji sa DRUŠTVO  
GRADOM  
I DANAŠNJIM  
ISTORIJSKIM  
MOMENTOM

NA KOJI NAČIN POZORIŠTE NAM GOVORI O SVOJOJ STRUKTURI SVOJOJ  
MEHANICI I SVOM JEZIKU

NA SVOJU EFEKTIVNU ULOGU  
DANAS NJEMU UPUĆENU  
SA POTREBOM  
JEDNE NOVE NEOPHODNOSTI  
ZA JEDNU NOVU "KULTURNU DIMENZIJU"

---

SLEDI RAZGOVOR:



3 BITEF 212  
Nove pozorišne tendencije

4. vanredna	Ponedjeljak 22. septembar	20, 30	F E R A I	ODIN TEATRET HOLSTEBRO, Danska
9. repriza	Utorak 23. septembar	20, 30	F E R A I	ODIN TEATRET HOLSTEBRO, Danska
10. repriza	Četvrtak 25. septembar	20, 30	K O S A	ATELJE 212 BEOGRAD Jugoslavija

THE NATIONAL ARCHIVES  
COLLECTIONS  
SERIALS  
1917  
1918  
1919  
1920  
1921  
1922  
1923  
1924  
1925  
1926  
1927  
1928  
1929  
1930  
1931  
1932  
1933  
1934  
1935  
1936  
1937  
1938  
1939  
1940  
1941  
1942  
1943  
1944  
1945  
1946  
1947  
1948  
1949  
1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960  
1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970  
1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000  
2001  
2002  
2003  
2004  
2005  
2006  
2007  
2008  
2009  
2010  
2011  
2012  
2013  
2014  
2015  
2016  
2017  
2018  
2019  
2020  
2021  
2022  
2023  
2024  
2025

*Jugoexport*

B E O G R A D

KVALITETAN I FUNKCIONALAN  
MODERAN I STILSKI NAMEŠTAJ

Bulevar Revolucije 84  
Generala Ždanova 78

ELEGANTNE I MODERNE TAŠNE,  
TRIKOTAŽA I KOŽNA KONFEKCIJA

Knez Mihailova 10

IZLOŽBENI SALONI U:

ZAGREBU

SPLITU

SKOPLJU

KRAGUJEVCU

NOVOM SADU

NIŠU



**Beogradska udružena banka**

*Obavlja sve bankarske usluge bez naknade • Otvara devizne račune bez komplikovanih formalnosti • Izdaje pod zakup sefove za čuvanje dragocenosti i vrednosti u Kolarčevoj ulici br. 5 Otkupljuje i prodaje strana sredstva plaćanja za privatna i službena putovanja u inostranstvo*

**Jedinstveni uslovi kreditiranja za :**

*Stanove • Izgradnju porodičnih i stambenih zgrada • Vikend kuća • Automobila • Lični kredit do 10.000 dinarskih sredstava*

**Štedite kod beogradske udružene banke • garantujemo tajnost sigurnost • poslovnost**

**Beogradska udružena banka**

*All usual types of banking services transacted • Safe-Keeping of valuables at No. 5, Kolarčeva Street • Foreign-Currency Dealing|Foreign Exchange and Notes*

**Complete domestic and foreign banking facilities**